

# Məmĕnə pô məŋwě' nə tsăp Məŋgâ'mbo



**CABITAL**

Cameroun  
2023



## Table de matière

Préface .....	5
Zyé'nə 1 : Æ æ, T t (tâ) .....	6
Zyé'nə 2 : A a (tətâ) .....	8
Zyé'nə 3 : M m (mətâ) .....	10
Zyé'nə 4 : Mb mb (mbâ) .....	12
Zyé'nə 5 : N n (nəmbât).....	14
Zyé'nə 6 : Kwénénə (mbâ) .....	16
Zyé'nə 7 : ' (nâ') .....	18
Zyé'nə 8 : O o (mbót) .....	20
Zyé'nə 9 : K k (kəka) .....	22
Zyé'nə 10 : I i (mânî) .....	24
Zyé'nə 11 : L l (lâlâ) .....	26
Zyé'nə 12 : Kwénénə (kî') .....	28
Zyé'nə 13 : Ð ð (mânc) .....	30
Zyé'nə 14 : U u (kanû') .....	32
Zyé'nə 15 : P p (kêp) .....	34
Zyé'nə 16 : E e (kêt) .....	36
Zyé'nə 17 : W w (nâwé) .....	38
Zyé'nə 18 : Kwénénə (nâkât) .....	40
Zyé'nə 19 : Y y (waya) .....	42
Zyé'nə 20 : Ñ ñ (ñjñè) .....	44
Zyé'nə 21 : Ng ng (hânya) .....	46
Zyé'nə 22 : Gh gh (ghâgha) .....	48
Zyé'nə 23 : E e (wenâ) .....	50
Zyé'nə 24 : Kwénénə (ñgât) .....	52
Zyé'nə 25 : H h (hânya) .....	54
Zyé'nə 26 : F f (fêfê) .....	56
Zyé'nə 27 : S s (sôt) .....	58
Zyé'nə 28 : C c (cú'nâ) .....	60
Zyé'nə 29 : V v (vâtû) .....	62
Zyé'nə 30 : Kwénénâ (fémâ) .....	50
Zyé'nə 31 : Z z (zô) .....	52
Zyé'nə 32 : Ù ù (nâfû) .....	54
Zyé'nə 33 : Nd nd (mândô) .....	56
Zyé'nə 34 : Zh zh (mâzhâ) .....	58
Zyé'nə 35 : Sh sh (nâshû) .....	60
Zyé'nə 36 : Kwénénâ (zât) .....	62

# Mêménə pô məŋw 'n  ts  p M  ng 'mb 

« Lire et écrire la langue Mengambo»

## Syllabaire 1



Association Camerounaise pour  
la Traduction de la Bible et l'Alphabétisation

Cameroun  
2023

Langue: Mèngâ'mbo parlée dans le département des Bamboutos, Arrondissement de Galim, Région de l'Ouest

Code de la langue: ISO

Titre en Français: Syllabaire 1 en Mengambo

Genre: Alphabétisation

Conseiller Technique: Fabien LIBOTH

Illustrations: Ernest MBANJI Bawe , © 2022 SIL

Conception et Réalisation: Henri MBONGA

Elvis Augustin TAGUEM

Première édition 2023  
CABTAL © 2023

**TOUS DROITS RESERVES**  
**Reproduction interdite.**

1. Qu'est-ce qui induit le développement d'un village?
2. Que faut-il faire pour faciliter la récolte dans le village ?
3. Qu'est-ce que la route?

#### **Leçon 34 : La nourriture**

L'être humain mange pour vivre. Pour manger, l'on doit laver ses mains avec de l'eau propre et du savon pour éviter les maladies. Pour être en bonne santé, il faut chauffer le reste de nourriture avant de manger.

1. Qu'est-ce qui fait vivre l'être humain?
2. Si quelqu'un veut éviter la maladie que doit-il faire ?
3. Quel est le rôle de la nourriture dans le corps?

#### **Leçon 35 : La veine**

L'enfant est malade. Arrivé à l'hôpital, on a pas trouvé la veine. Lorsqu'il n'est pas malade, les veines se dressent bien dans le corps de l'enfant. Alors le médecin a rasé sa tête et y a trouvé la veine par où il a placé la perfusion. Suite à cette perfusion, l'enfant a recouvré sa santé. Il a mangé devant tout le monde. D'où la satisfaction de tous.

1. Que fait-on pour placer la perfusion sur quelqu'un?
2. Qu'est-ce que la veine?
3. Pourquoi a-t-on interdit l'usage du fusil ?

#### **Leçon 36 : L'entonnoir**

L'entonnoir est un instrument semblable à un trou qui va en profondeur en se rétrécissant. Il est prolongé vers le bas par un tube par lequel on verse un liquide comme de l'eau, du vin blanc ou du carburant dans un récipient de petite ouverture tel que la bouteille, le bidon ou la dame jeanne.

1. Qu'est-ce qu'un entonnoir?
2. A quoi sert un entonnoir?
3. Y a-t-il des choses autour de vous qui ressemblent à l'entonnoir?

## **Leçon 30 : La tenaille**

Notre papa est allé au champ avec la tenaille. Elle appartient à notre voisin. Dès qu'il est sorti, le propriétaire de la tenaille est venu réclamer sa tenaille. C'est alors qu'on l'appelle à côté de la porcherie. Il est revenu avec la tenaille et a déclaré que quiconque reconnaît sa faute ne va pas au tribunal (jugement): le voisin m'a aidé.

1. Avec la tenaille de qui travaille notre père?
2. Que doit-on faire lorsqu'on ne dispose pas d'un outil de travail ?

## **Leçon 31 : Le safou (la prune)**

Il y a un safoutier dans notre champ qui a beaucoup produit. Ses fruits sont très agréables. Un allié s'y rend chaque jour. Le jour du mariage de Mafo, celui-ci a cueilli les safous pour aller au mariage.

1. Le safoutier se trouve à l'entrée de chez nous; oui ou non?
2. Qui vient au pied du safoutier au quotidien ?
3. Aimes-tu consommer le safou?

## **Leçon 32 : La blessure / plaie**

Mouofo a une blessure au pied qui lui donne de la fièvre chaque soir. Nous voyons qu'on peut l'amener à l'hôpital puisqu'un morceau de bambou de chine s'est cassé et a piqué son pied. C'est le conseil que l'un de nos frères nous a donné. Mais nous allons attendre que la pluie cesse.

1. Qu'est-ce qui a causé la blessure sur le pied de Mouofo?
2. Qu'est-ce qu'on a fait de la blessure de Mouofo?
3. Qu'as-tu compris de cette histoire?

## **Leçon 33 : La route**

Le village se développe lorsque les voies d'accès sont nombreuses. On a dit à la radio que le gouvernement va bitumer la voie principale d'accès de notre village. Si cette route était bitumée, les frais de transport seraient moins élevés, en plus les prix des marchandises sur le marché devaient être élevés. Il faut aussi qu'on trace des voies d'accès dans notre village pour faciliter les récoltes issues du champ.

## **Préface**

Ce syllabaire est conçu suivant la méthode multi stratégique économique. Dans cette méthode, une partie de la leçon se focalise sur l'initiation à la lecture, la prononciation et à l'écriture suivant l'approche globale (la partie gauche de ce livre) et l'autre partie de la leçon est focalisée sur l'apprentissage à la lecture, la prononciation et l'écriture en utilisant l'approche analytique (la partie droite de ce manuel). C'est le premier livre parmi la série de trois à savoir : le pré-syllabaire, le syllabaire un et le syllabaire deux. Le pré-syllabaire introduit les apprenants dans l'idée que les symboles qui existent sur la page sont des sons qui ont ensemble des significations. Dans le syllabaire un et deux, l'apprenant est introduit dans toutes les lettres de l'alphabet. Il y a une leçon de révision après quatre ou cinq leçons dans le syllabaire un et deux.

Ces livres sont destinés à être utilisés dans les salles de classe par les enseignants qui ont suivi une formation pour enseigner suivant cette méthode particulière.

L'alphabet Mengambo est en conformité avec l'Alphabet Général des Langues Camerounaises qui a été adopté en 1979 par la Réunion Nationale pour l'unification et l'harmonisation de l'alphabet des langues camerounaises.



## tâ

Pə ghâ' tê pənê lă ntê mbê ndyé. Məfa' tê zê. Á mətá pənê nəghywe mətâ pâ ghó. Nō nté tê á zî mənínə mbɔ̄ ñgâ' á mvê syâ á sáánə. Mwôkõ lă mvě syâ nō wêlê, tê yé sáánə məpât məpât.

- 
1. Tê tâ' yô pôtné: êŋ kə ñgâ?
  2. Ntyá kê pé ghâ' nō nté tê á zî mənínə ?
  3. Pé lə tâ ñgüt ká lá' pənê?

## Leçon 26 : La chenille urticante

La chenille urticante est une chenille qui enlève souvent ses poils pour laisser sur le corps humain. C'est une espèce de chenille dangereuse parmi les espèces de chenille. Pour dire qu'il faut s'en méfier. C'est à l'aide du liquide obtenu à base de la cendre qu'on enlève les poils de la chenille urticante sur la peau.

1. Qu'appelle-t-on chenille urticante?
2. En quoi la chenille urticante est-elle dangereuse ?
3. Quelle précaution faut-il prendre lorsqu'on voit une chenille urticante ?

## Leçon 27 : La houe

La houe est un outil agricole. Elle sert à retourner la terre au moment des labours. A Bamenyam, la houe est l'outil principal du cultivateur. Pourtant on n'y trouve pas de forgeron fabricant des houes. Pour s'en procurer sur place, il faut compter sur les marchands venant de Mbouda. Elle permet à beaucoup de mamans de nourrir et d'envoyer leurs enfants à l'école. Mais il est pénible de cultiver de vastes étendues quand on n'a pas de machine agricole.

1. Pourquoi dit-on que la houe est un outil agricole?
2. Est-il aisé de cultiver avec la houe de grandes superficies ?
3. Quels sont les autres outils du cultivateurs ?

## Leçon 28 : L'association / la réunion

Pour un bien-être communautaire, il faut se constituer en association. En fait, on reçoit bien de conseils dans les associations. L'association consolide l'amour du prochain. Plusieurs personnes estiment que l'association constitue un moyen de croissance communautaire. C'est pourquoi on pense se mettre en association est semblable à un arbre qui entre en symbiose avec un autre pour croître.

1. Pourquoi les gens se réunissent-ils?
2. Se réunir peut engendrer l'amour mutuel; oui ou non ?

## Leçon 29 : L'arbre déraciné

Les pluies sont de retour. Un grand vent a soufflé la nuit et a débranché les arbres. Le matin, on a trouvé un arbre déraciné qui en tombant a détruit complètement les bananiers dans la plantation. On a

## Leçon 22 : Le gombo

Le gombo est un légume qui se mange cru ou cuit. Le couscous à la sauce gombo est très délicieux. On peut cuire le gombo seul ou avec d'autres légumes. Le gombo est très bien car il contribue à la formation des os et des dents ainsi qu'au maintien de leur santé. Pour le préparer, il est bon de le découper en rondelles.

1. Comment se mange le gombo?
  2. On peut cuire le gombo avec d'autres légumes: oui ou non?
  3. Quels sont les bienfaits du gombo dans le corps?

## Leçon 23 : Plante antiseptique pour plaie

Mouozié s'est blessé à la jambe dans le champ scolaire. La blessure est si grande qu'il ne peut pas marcher. Ses camarades l'ont transporté pour la maison. On a cueilli une herbe antiseptique qu'on a tritiqué et pressé sur la blessure car il est un médicament que les parents utilisent pour les plaies des enfants au village.

1. Qu'est-il arrivé à Mouozié ?
  2. Quels soins ont été apportés à Mouozié ?
  3. Que faut-il faire lorsqu'on se blesse grièvement ?

## **Leçon 24 : Le fusil**

Autrefois, le fusil servait à faire la chasse et la guerre. Avant qu'on n'interdise son usage, les gens en utilisaient pour abattre leurs ennemis. Dès lors, le fusil est banni même au deuil. On peut tirer le corbeau à l'aide du fusil mais on ne peut pas mettre la plante médicinale sur une plaie causer par le fusil.

1. Que dit-on du fusil?
  2. Pourquoi a-t-on interdit l'usage du fusil ?

## Leçon 25 : Le fer à charbon

J'ai acheté le fer à charbon pour utiliser en cas de coupure de lumière. Autrefois, notre père utilisait le fer à charbon pour bien repasser ses habits. C'était différent du fer à repasser vendu de nos jours. Beaucoup de gens reviendront à l'usage du fer à charbon au vu de ses avantages. L'effort à fournir consistera à trouver du charbon.

1. Avec quoi repasse-t-on les habits?
  2. Quand est-ce que le fer à charbon est indispensable ?

8

**T t**



tê

tâ	tâ
t â	t â
â	tâ

t	ə
ə	t

tə	ə
tě	tê

t â      t à  
tê      tê

tətă  
tətă  
tətă

tətâ  
tətê  
tətâ



## tətá

Á ñkyâ lɔ́ pâ', fəfot zê ma' məfōt tû tətá. Lé a pənə ñgâ' pə ké njû tətá pê ñkɔŋ nɔ nâ. Ngye nzyê' ghâp məlyé' mbî mbwă pô pé məlɔ̃nə ntâ njû tətá.

- 
1. Á wüt kê tətá tə ñkémə ?
  2. Ngye nzyê' wüt lyé ?

1. A quoi sert le piège?

2. Que feras-tu si tu attrapes beaucoup de gibiers ?
3. Connais-tu un autre type de piège ?

### Leçon 18 : Le coussin

Lorsqu'une personne doit porter une lourde charge, il lui faut le coussin pour ne pas avoir mal au cou. Le coussin évite qu'on ait mal à la tête. Quand il fait soleil, la charge pèse davantage.

1. Avec quoi doit-on porter une lourde charge ?
2. Qu'est-ce qui peut servir à faire un coussin ?

### Leçon 19 : Le fil de fer

Les boeufs m'ennuient dans mon champ. Il me faut entourer le champ à l'aide du fil de fer. Comme le fil de fer coûte cher, je vais chercher de l'argent à la réunion. Ainsi je demanderai de l'aide pour qu'on vienne me faire une clôture.

1. Pourquoi dois-je faire une clôture?
2. A l'aide de quoi dois-je faire la clôture ?

### Leçon 20 : Le corbeau

Le corbeau est un gros oiseau au plumage noir brillant. Ses plumes du ventre tombent sur ses pattes. Certains corbeaux sont complètement noirs, d'autres ont le ventre blanc. On dit que le corbeau annonce de mauvaises nouvelles. Il est un oiseau porte malheur. Son cri lugubre fait toujours frissonner peu importe qu'on soit la nuit ou le jour. Certaines odeurs font fuir le corbeau.

1. Comment est le corps du corbeau?
2. Pourquoi dit-on que le corbeau est un oiseau porte malheur?
3. Peux-tu imiter le cri du corbeau?

### Leçon 21 : Le fusil

Neno m'avait dit que le fusil à l'époque jouait le rôle de chien de garde. Mais son usage est interdit de nos jours car les gens s'en servent pour abattre les gens avec qui ils ont des désaccords. Seuls les hommes en tenue font usage du fusil désormais.

1. Pourquoi a-t-on interdit l'usage du fusil?
2. Qu'as-tu retenu de cette histoire ?

## Leçon 14 : La pirogue

La pirogue est un moyen de déplacement dans l'eau. Il est souvent fait d'un seul tronc d'arbre creusé. Il se déplace à la pagae (bâton). Certaines pirogues sont équipées d'un moteur comme la voiture. Les pêcheurs utilisent la pirogue pour pêcher dans les grands cours d'eau. Il peut aussi servir à transporter les marchandises et les personnes.

1. Comment est fait une pirogue?
2. A quoi sert la pirogue ?
3. Cite d'autres moyens de transport en dehors de la pirogue.



A a

## Leçon 15 : La pipe

Auparavant, plusieurs de nos parents fumaient du tabac dans la pipe. De nos jours, on en fume plus assez. C'est beaucoup plus la cigarette qui est fumée de nos jours par les jeunes. La pipe c'est du bois sculpté avec un trou sur le côté par lequel on inserre un tuyau en fer. Par le trou principal on introduit le tabac à partir duquel on allume avant de fumer.

1. Auparavant, que fumaient nos parents dans la pipe?
2. Les jeunes d'aujourd'hui fument-ils toujours la pipe comme leurs parents ?
3. Y a-t-il une différence entre fumer la pipe et fumer la cigarette ?

## Leçon 16 : L'arc

L'arc était l'arme des gens d'autrefois. C'est un morceau de bois recourbé en demi-cercle et sur chaque bout, on attache une ficelle. On s'en servait pour la chasse même la guerre.

1. Qu'est-ce que l'arc?
2. A quoi sert-il ?

## Leçon 17 : Le piège

Comme tout est devenu cher, je dois acheter les pièges pour attraper les animaux. Mais les animaux sont devenus rusés. Il faut que le forgeron travaille bien les pièges. Comme j'ai problème d'argent, je dois emprunter de l'argent à la réunion pour résoudre mes problèmes. Sinon, nous n'aurons pas de nourriture. Ainsi si ça marche, je vends d'autres

tətá

tətá	a
tə tá	tá
tá	tə tá
a	tətá

ə	t	a
t	á	ê

tə	tê	tá
tă	ta	a

tətá  
tə tá  
tátə

tă  
tă  
tă



mətá

Mətá zhš' nəghyě fî pô zó yô. Pé né ηgywî mətá pənê ηkyâ yépê nō tâ' ηgap mbî: mətá mbîzə pô mətá mbîmbyə. Mbîzə lyé' mətá kâkyá' mbé lyé' lâ' yâ pê ká nê ηgyâ ηgû lâ pê zó yô twâ nzé. Mbîmbyə lyé' mətá ghywî lâ mbé lyé' ηgû yâ pê zó yô té twâ nzé. Lé á mbîmbyə yô mətá ká nts p t ng .

- 
1. Pé m  k  n  m t  ?
  2. Pé ghyw  m t  p n  p  ηky  y  k  n  t ' ηgap mb  ?
  3. Pé ghy  m t  p  w t  k  ?

### Leçon 11 : La chauve-souris

La chauve-souris est un oiseau volant. Elle est seule parmi les oiseaux  avoir les dents. Elle a l'habitude de s'accrocher sur la branche d'arbre la tête vers le bas. On la trouve souvent sur les palmiers  huile et les flamboyants. Elle se nourrit des fruits.

1. C'est quoi la chauve-souris?
2. De quoi se nourrit la chauve-souris ?
3. En quoi est-elle différente des autres oiseaux?

### Leçon 12 : La nasse

Quand nos parents voulaient avoir beaucoup de poissons, ils pla ent la nasse dans la riv re. Pour fabriquer la nasse, on se sert du roseau, du couteau et des lianes. C'est  la maison qu'on fabrique la nasse avant de la transporter  la riv re. Pour la placer dans l'eau, on barre le lit de la riv re en construisant une barrière. On laisse juste un petit passage au milieu de la barrière où sera insérée la nasse. Dès que le poisson y pénètre, il n'en ressort plus. C'est le lendemain qu'on retirera le contenu de la nasse pour aller vendre.

1. Comment procède-t-on pour placer la nasse dans l'eau?
2. Peut-on placer la nasse dans tous les cours d'eau ? Pourquoi?

### Leçon 13 : Le soleil

En saison sèche, le soleil apparaît très tôt dès 6 heures. A partir de 10h, le soleil chauffe. Dès que le soleil devient ardent, travailler, se déplacer devient pénible. Alors toutes l'herbe sèche. C'est pourquoi on ne sème pas en saison sèche  cause du soleil.

1. Pourquoi ne faut-il pas semer en saison sèche?
2. C'est pénible de travailler et de se déplacer quand le soleil est ardent: oui ou non?
3. Il fait soleil seulement  Bamenyam ou partout dans le monde?

## Leçon 7 : Le boeuf

Papa Joseph a dit que c'est la saison sèche, les boeufs n'ont rien à manger parce que l'herbe est sèche dans la savane. Mais, on a demandé aux bororos de semer l'herbe pour les boeufs, ils ne l'ont pas fait. C'est pour cela que les boeufs ont maigri et pourtant c'est une source de revenus pour eux.

1. Qu'a dit papa Joseph?
2. Pourquoi les boeufs ont-ils maigri ?
3. Comment appelle-t-on l'endroit où les boeufs broutent l'herbe?

## Leçon 8 : Le fruit noir

Il y a un pied de fruits noirs dans notre champ qui produit beaucoup. Les fruits sont gros et très succulents. Les marchands de fruits noirs se bousculent pour en acheter. Si on ne cueille pas les fruits à temps, les oiseaux vont se régaler. La vente de l'année dernière nous a permis de résoudre plusieurs problèmes des enfants.

1. Pourquoi les marchands se bousculent-ils pour acheter les fruits noirs?
2. Où se trouve l'arbre à fruits noirs ?
3. La vente des fruits a permis de régler plusieurs problèmes: oui ou non.
4. Quel(s) autre(s) arbre(s) fruitier(s) trouve-t-on au champ?

## Leçon 9 : Le pain

La bible dit que Jésus avait nourri 5000 personnes avec 5 pains. On a ramassé les morceaux de pains restants pour remplir 12 paniers. C'est un miracle que Jésus avait opéré. Il y a aussi l'histoire du pain sans levain dans la bible.

1. Le pain avait nourri combien de personnes?
2. Qui avait opéré un miracle ?
3. Qu'avez-vous retenu de cette histoire?

## Leçon 10 : Le couteau

Un bororo ne marche jamais sans son couteau puisque c'est le couteau qui fait sa force. Si tu l'attaques, il le sort et te poignarde. C'est la raison pour laquelle il faut rester loin de lui quand il est fâché. Si non, il peut te faire mal avec son couteau.

1. Pourquoi un bororo ne marche-t-il pas sans son couteau?
2. Pourquoi faut-il s'éloigner quand il est fâché ?

M m



mətá

mətá	m
mə tā	mə
mə	mə tā
m	mətá

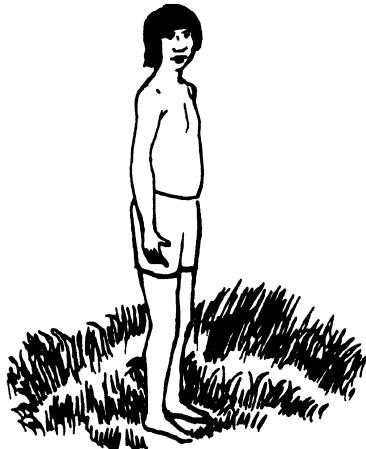
m	a	t
ə	m	m

mə	tá	tə
má	tê	ta

mə t á  
mə t á  
mətá

mə t ə  
mə t ə  
mətə

má t a      mə t á  
má ta      mə t ə  
máta      mətê



## mbə

Mbə ño məshwō wě məlě məntyénə: tyâ, ghəghye, mbwâ pô məkot. Tâ' nəlě mbə ño ná nzó'ná kâ ñkɔŋ mbə yé nâ nzó'ná. Zhš' kəkyá' mbə ño ghó pâ ntyá ñgâ' ñkɔŋ məlě mbə ño nâ wě fa'. A pwô ñgâ' mbə ño pâ yé lááné ñkɔŋ nɔ nâ ndó mba' məghō. Mbə ño ná nzó'ná á lɔ ñgyê ndó'ta.

- 
1. Njо məshwō wě məlě mbə má kâ ?
  2. Ntyá kâ pâ ncû ñgâ' zhš' kəkyá' mbə ño pâ?
  3. O ná nyé məpēpmə mbə yo o wût lyé ?

## Leçon 4 : Le corps

Le corps humain a trois parties: la tête, le tronc, les bras et les jambes. Si une partie du corps fait mal, tout le corps va faire mal. Il n'y a pas une petite partie puisque chaque partie du corps joue un rôle précis. Le corps humain doit être toujours propre pour éviter les maladies. Si quelqu'un est malade, il se rend à l'hôpital.

1. Quelles sont les parties du corps humain?
2. Pourquoi dit-on qu'il n'y a pas une petite partie du corps ?
3. Que dois-tu faire pour garder le corps en bonne santé?

## Leçon 5 : La mangouste

La mangouste est un animal sauvage, qui ressemble au chat tigre. Il se nourrit de l'avocat, de la patate et de la viande. La mangouste a le corps recouvert de poils et a une longue queue. Il a de longues dents, il voit plus la nuit qu'en journée.

1. De quoi se nourrit la mangouste?
2. La mangouste est un animal domestique: vrai ou faux?

## Leçon 6 : La marmite

Dans la marmite se trouve la mangouste que Tameta a abattu. La mangouste traînait derrière le hangar de Lucas. Comme si je l'attendais, j'avais apprêté la marmite.

1. Qui a abattu la mangouste?
2. Dans quoi prépare-t-on cette mangouste?
3. Que peut-on préparer d'autre dans la marmite?

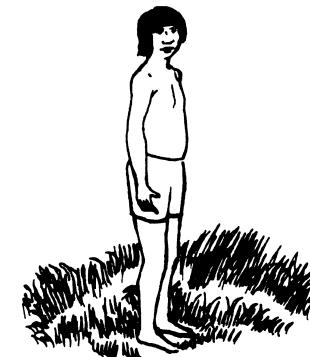
## Index Traduction

**Mb mb**

### Leçon 1 : La calebasse

À Bamenyam, on dit que la calebasse atteint la maturité avant de pourrir. La calebasse est très utile. Au marché Bamenyam, il y a le secteur de vente des calebasses. Lorsque quelqu'un porte la calebasse il doit marcher avec précaution pour éviter qu'elle ne tombe et se brise. Mouoko est tombé tout à l'heure, sa calebasse a volé en éclats.

1. La calebasse est un objet fragile: oui ou non?
2. Pourquoi faut-il marcher avec précaution quand on porte la calebasse ?
3. Quels sont les usages de la calebasse à Bamenyam?



**mbə**

### Leçon 2 : La cour

En saison sèche, le vent souffle et jette les feuilles d'arbre dans la cour. A cet effet, il faut balayer la cour régulièrement. Le propriétaire de la concession a organisé de sorte que chacun de ses enfants ait son jour de balayage.

1. Qu'est-ce qui rend la cour sale?
2. Qu'a fait le propriétaire?

mbə      mb  
mb      mbə

### Leçon 3 : Le marché

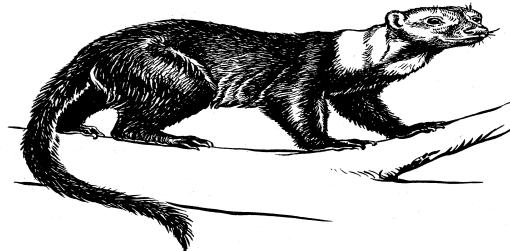
Le marché c'est le lieu où l'on vend et achète. Le marché Bamenyam se fait deux fois par semaine: mbizə et mbimbyə'. Le premier est appelé petit jour du marché; c'est un jour férié traditionnel où on ne va pas au champ. Le second est appelé grand marché; mais c'est un jour du champ où on achète moins cher car les marchands viennent peu de la ville.

1. Qu'entend-t-on par marché?
2. Combien de fois se tient le marché Bamenyam par semaine?
3. Que fait-on au marché?

mb	ə	a
t	mb	é
m	â	mb

ma	mbé	mbât
tê	mə	ta
mbə	má	tê

mb ə                  mb â t                  mb é  
mbə                  mbât                  mbé



nəmbât

Nəmbât tâ' ne ŋgû, kâ' a fí tsɔ̄p. Məzhâ mé pə pyâ, ŋgækɔ̄p nə nâ' ghághyá məne ndü ŋɛmbâ', mágħó, nwâ, mbápndő. Nəghâ məne pô nəmbât təŋgâ'. Nəmbât w  mən  mb  ye n  s syâ tsye, m shw  mé s . A jy  zh ' n t ' nd  n n . N mb t k  p  nwâ.

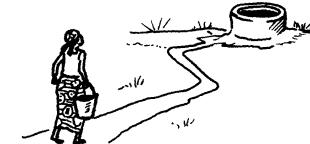
z 



n f 



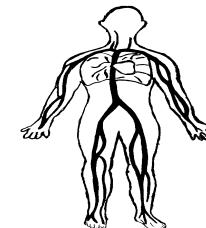
m nd 



m zh 



n sh 

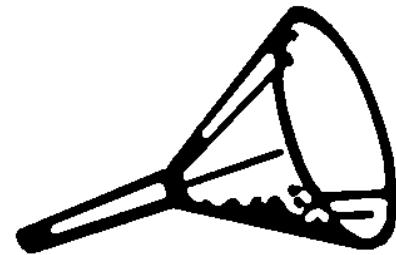


1. N mb t la nj  k  y  ?
2. N mb t p  ne n ts tndy :    k   g ?
3. A w t k  n mb t m  mb  nw ?

ŋg	�	n
m	sh	zh
nd	�	z
a	�	f

z t  
z tnd u   o  
ndu   o  
ndu om   nd   
m  nd   
m nd sh  ' n    
sh ' n    
sh 'n  

n�	f�	zh�	z�
m�	sh�	�g�	�g�
�g�	�o	z�t	we
shi	sh�'	nd�	nd�



zât

Zât pê ndü mbot yâ a f  t   gw ,  g  nt n  sy  nw . P  l  p  y  n ' m l o' mba  k  f o m y  m  nts t w  yek ky ' nd  nts  mba nz  ke  g l n .

1. Z t p  k  y  ?
2. P  l  z t  g t p  k  y  ?
3. M y  n z  p  f  z t?



n mb t

n�mb�t	n
n� mb�t	n�
n�	n� mb�t
n	n�mb�t

---

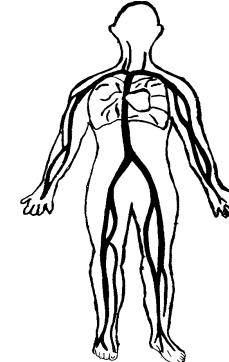
n	�	mb	n�	mb�t	�
a	t	n	m�	t�t	n�t
�	n	�	n�	�t	n�

n � t n�t	n � t � t n�t�t	n � mb � t n�mb�t
--------------	--------------------	----------------------



mbá

Mə ntí mbá wyê nákét pa' nyê pê nembât wá kâ' Tämêtá pfónə. Nembât ghó lă mbáné mbə ntăp Lékâsi. A fí ndü ḥga' a ghê ndö nembât we ghó ḥkwó mə ndâ tsóná mbá we ghó ntí. A zí nembât we ghó kə mbá wyê nákét sâ kâ tí.



nəshň

nəshň sh

nə shň shň

shň nə shň

sh nəshň

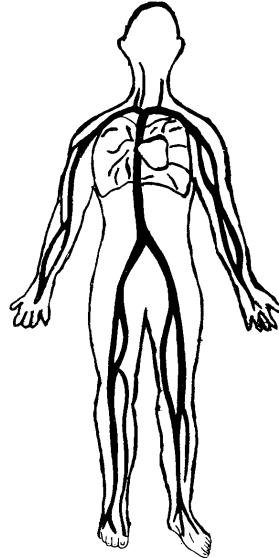
1. Nembât wyê pfó wă ?
2. Pé lă kâ ndö nyê nembât ghó ?
3. Mbí pé pénə ndombá nyé pê kâ yecé ?

sh	ň	n	ə	ng
č	'	û	sh	t

nə	shň	shû	fň
shê	ŋgó'	ŋgâ'	a

nə shň	shû	sh ê' ŋgó'
nə shň	shû	shê' ŋgó'
nəshň		shê' ŋgó'

## Zyá'nə 35



nəshš

Mwô tê ŋgó, pé tsé ndóta pé má nŷé nəshš. Nō wâ ghō ghó pê məshš tât mbə yē. A pê mbá lâ ndóta kô tyâ yé nŷé nəshš, ntí ŋkí shû wé ghâ fê. Pé ŋá məzhâ á zhâ shâ pə nâ, nz̄' mbawâ lâ.

1. Pé ŋgyâ ntí ŋkí mbə ŋgō pé wût lyé ?
2. Nəshš pê ké yâ ?

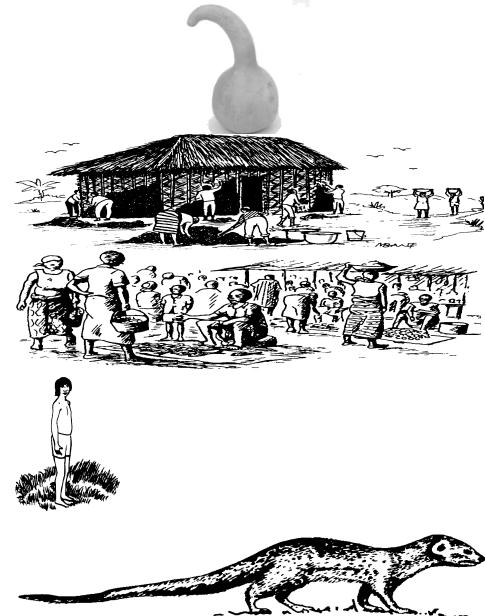
tâ

tətâ

mətâ

mbə

nəmbât

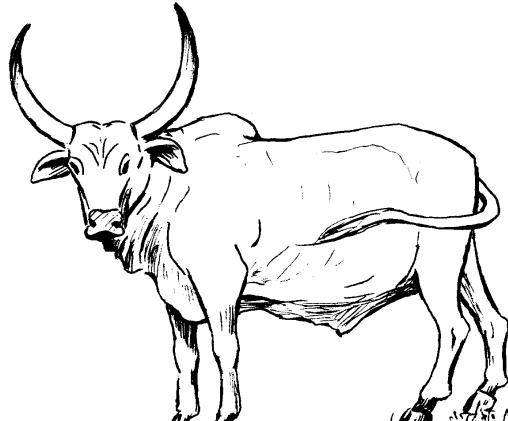


ə	t	a
m	mb	n
â	á	t

tâ	mə	tâ
mbat	tə	mbə
nə	tâ	têt

ə ə tâ tətâ t t m mb a n

tâ tətâ mətâ mbə nəmbât



nă'

Pă Yesêp cù ŋgâ' ghyâ ŋkya lɔ pá nă' ka ní' ŋgwě yô zhúná ntýá ŋgâ' nəghé zô ndo ŋkǔ. Lâ pá ghâ' mboléndó' pî nəghé pa nă' pó má mbé. A wút yé pa nă' zô nâ, lâ nă' tə ŋâ mbâ zéná mbwâ pó. Nø mboléndó' gho'nə nă' tə ndê ŋo məshwō.

- 
1. Pă Yesêp cû ŋgâ' ŋkě?
  2. A wút kə pană' zô nâ ?
  3. Pé mé zh් yâ kâ' pană' kutná nəghé tsô ghó ŋga ŋkě?

Zh zh



məzhâ

məzhâ      zh

mə zhâ      zhâ

zhě      mə zhâ

zh      məzhâ

m	ə	zh	i	gh
t	o	n	්	,

mə	zhâ	gh්	zh්
nó	nə	mi	zh්'

zh් '

mə zh් n ə

zh්'

mə zh් nə

məzh්nə

mə zh â

mə zhâ

məzhâ

mə zh ්

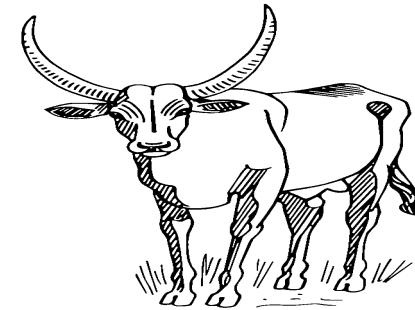
mə zh්

məzh්



məzhâ

A wút məzhâ ḥgâ' ḥo məshwō cá ndo mbî. ḥo ḥgê njê məzhâ á pwô ḥgâ' a zyá sô mbwâ mé nê tsí pô ḥkî láánâ lô mbá məghö. Nât ḥo ḥgyâ mbá shú'nâ á pwô ḥgâ' á né njê məzhâ mâ a lyánâ á pê mbê njâ.



nă'

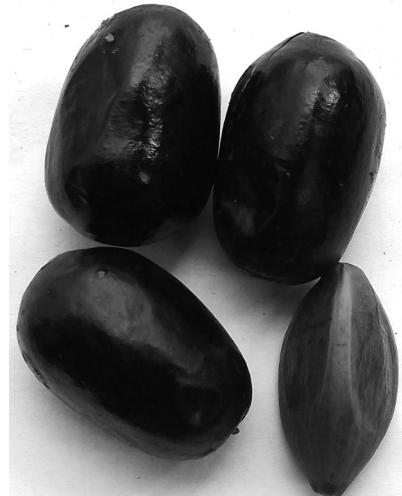
nă'  
,nă'  
,

n	a	'	t
ə	m	mb	ă

nă'	mba'	ta'
ma'	nâ	tâ'

1. Á wút kê ḥgâ' ḥo məshwō cá ndo mbî ?
2. ḥo ḥgyâ mbá ghö á wút lyé ?
3. Məzhâ fa' pə kê mbə ḥo ?

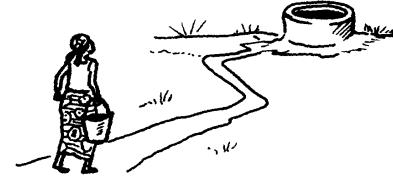
nă'  
nă'mba'  
mba'tâ'  
tâ'

**mbót**

Nətsí mbót ɳkâ' p් ndá nzó təŋgâ'. Məndwô mé ghwô' mbénē mbwô məzhánə. Pă zó mbót la njwónə zhwonənə. A lā pá nzê fé'né ɳkáp mbót yeghó, kâ mbâsh̄ ntsó nâ nâ. Lé p් nə fí mbót ɳgwō' lyê ndó ntsoné nəghă mənə pa mwô.

.....

- 1- Nətsí mbót ntí pé ɳē ?
- 2- Pé fí mbót ndó ntsoné nəghă mənə: êŋ kə ɳgâ?
- 3- A məlē mətú mâ a zóná məntē tු ɳgâ' mbî pé pě njyə ɳkâ' ?

**Nd nd****mândô**

mândô      nd

mâ ndô      ndô

ndô    mâ ndô

nd      mândô

m	â	nd
â	ə	î
n	ෂ	nd

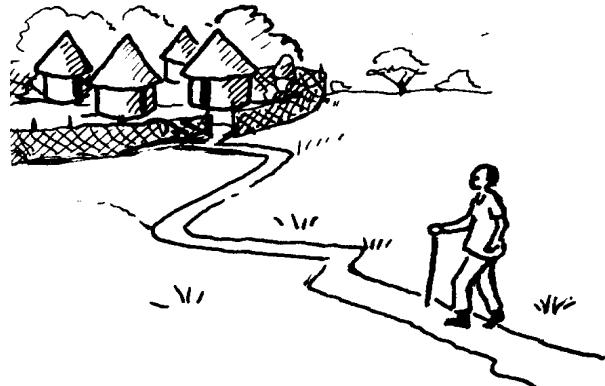
p්	nə	ghú	f්
ntú	w්	mbු	a

nd ə nd ǎ  
ndə ndă  
ndəndă

m â nd ô  
mâ ndô  
mândô

n ə nd ෂ n ə  
nə ndෂ nə  
nəndෂnə

nd î n ə  
ndි nə  
ndînə



mândô

Lâ' ghwô pé kâ' pé sá mbândô á zê. Pé nə ncú fwo ntô mənə ñgâ' məkât ñgût shü mânđô lâ' w n . Mânđô lâ' w n  l  mb  ye sh n  k  ndu pé matw  k m , p n  k  mb n  f  y  m t  p n  a nts . A k  nt  ny  ñg ' p  k  p  mb nd  fwo l  nd  ñg t ñg ' p n  n  nd  y  ñg  á z n j .

1. Á w t k  ñg ' l  ghw ?
2. M w n  ñg ' l y  z n j  á n  mb n  ñg ' p  w t ly  fwo l ?
3. Pé me p  k  n  m nd ?



mb t

O o

---

mb	�	t	n	�	mbo	n�	mb�t	n�
o	m	a	mb	�	mb�	t�	n�	m�

mb t

mb t

n n 

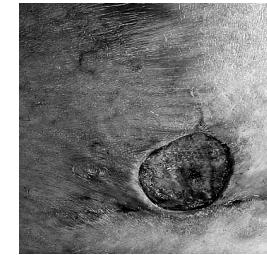
n n 

n 

n 

t 

t 

**kəka**

Ñwε'nə mbwo'mbî nə ncû ñgâ' yëso nə ndɔ̄ kəka mbwó' yétâ njú pə tósi yétâ. Pé nə ñkút kəka nzét. Pé nə ndă mækêt kəka á lô pætó ntsɔ̄pê. A kwa' ghâ'nə yâ yëso nə ñgutná. Nâ kəka kə taməntó' kə mbé yeghó fwo ñwε'nə mbwo'mbî.

**nəfú**

nəfú      ú

nə fú      fú

fú      nə fú

ú      nəfú

p	č	n	ə	gh
t	f	w	m	f

pě	nə	ghú	fě
ntú	wě	mbú	a

- .....
1. Kəka yeghó nə njú pə pákê ?
  2. Wă nə ñgutná ghâ'nə ?
  3. Pɔ̄ zhwó' ñgâ' ñkě nō nâ ghyê ?

nəfú	pě nə	ghú nə	ntú
nəfú	pě nə	ghú nə	ntú
nəfú	pě nə	ghú nə	



nəfú

Nəfú nō kot Mwôfɔ nté ñâ wé nə ghúnə tə ñgâ' ñkɔŋ  
pa nō məkwónə nâ. Pෂ zhyé ñgâ' mbî pâ lɔ nəfú yeghó  
ñgyê ndóta ntyá ñgâ' tâ' kêt fෂ nə sáané sôp kot yé. Á ntú  
yâ wécyé mwômyâ wෂ ñánə mbwă pෂ. Lâ pෂ njwé'né  
mbෂ tsyâ.

1. Á wút kē ñgüt nəfú nō kot mwôfɔ ?
2. Pâ nə ñgüt lyé nō nəfú Mwôfɔ ?
3. Ó zhwo' ñgâ' ñkē nō nə ghyâ ?



kəka

kəka	k
kə ka	ka
ka	kə ka
k	kəka

K k

---



---

k	ə	k
a	m	o
ó	k	t

kə	ka	ko	mə
kó	ka	kêt	kə

kək a	k ě t	k ó	k o m ə	k ə
kə ka	kêt	kó	ko mə	kə
kəka			komə	



ménī

Ño mboléndó' té nî kə ménī wě fwo pε ye ntyá ñgâ' pó la ndópâ ménī ñkû mətə mó. Ó ndóp ño wō nê fye', á fúnə ndó sɔp ghô. A wút yé pá cû ñgâ' ño ñgwê fye' pô ño mboléndó', á cê ntî pé ñgyă səsyə, lɔ mbó ñgâ' mbî á páánə wé á fúnə ménī wě ndó sɔp wé.

- 
1. A wút kâ ño mboléndó' té nî kə ménī wě ?
  2. Põ ño mboléndó' ñgwê fye', o tî pé ñgyă səsyə ntyá kâ ?
  3. Mbó fásí wéghó pwô? Ntyá kâ?



z̄

z̄	z
z	z̄

---



z é m é  
zé mé  
zéméz ó  
zóz î n è  
zî nè  
zînèz ĩ  
z̄z â t  
zât



zō

Nətsí zō yecyé ntí mbɛ̄ nkâ' pɛ̄ nzó təŋgâ. Məté zō meghó pwô pa' təŋgâ. Tâ' zémá wəcyă lă nké twâ nətsí ghó koŋ məlyé' nâ. A ná mbé lyé' zó' Máfɔ zémá weghó ghyâ nətsí zō ghó nkáp məté zō ndó ntwá zhɛ̄' zó'ghó.

- .....
1. Nətsí zō ghó ntí tyâ mbwô' : êŋ kə nkâ?
  2. A lă cyə twâ wă nətsí zō koŋ məlyé' nâ ?
  3. Ó kwô mə zhəná zō ?



ménī

ménī		ī
mé nī		nī
nī		mé nī
ī		ménī

---

m	á	n	ī
k	i	ə	mb
o	a	ə	'

kí	nə	mbî
mé	nī	ko
kót	mî	ka

m á n ī	m ē mb ī	n ē k í	n ē n i	k o k í
má nī	mē mbî	nē kí	nē ni	ko kí
ménī	membî	nækí	nəni	kokí



**lâlē**

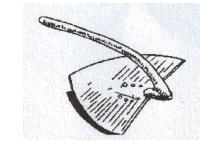
Lâlê pê məshû lí tû. Á tətə mbəshû a w  nda' lâlê  
ngw  m shw . Lâl  ka w  m f t nd  p cy  mb sh . Lâl   
ghy  nt  nd  t  p ', ´ntsej  ty  ye sy . Lâl  l  nt  p  nd   
m t  mby  p  m t  f f . Lâl  l  nj  m nt  t .

1. Lâl  p  k  ?
2. Lâl  l  nj  p  k  ?
3. A w t k  lâl  p  p cy  mb sh  m  mb  t  y  ?

**f f **



**s t**



**c 'n **



**v t **



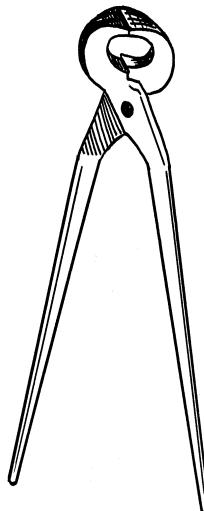
**h nya**



h	v	�	'	fé	m�	cu
e	f	m	�	n�	k�	n�
c	w	o	t	no	c�'	ka
k	s	n	a	f�	k�	m�
				n�	nc�	v�

**n  c ' . h m  f m . nc  m n .**

**mb ', k n , ku .**



fémə

Tă wĕ lĕ fémə ŋgyâ ŋkâ'. Á yĕ tĕlâ' wĕ. Nō kâ' a fa'ná, ŋye fémə twâ ntâ mbénə fémə yé. Á lă p  m  w  mb  k p k n . A l  f m  ntw  nc  ŋg ' mv n  t  ŋgot ghy  mb n  ŋg ' : t l  h m  wye.

1. Tă wĕ fa' p  n  f m  w  ?
2. N  nz  ŋgw  y  fa' á w t ly  ?



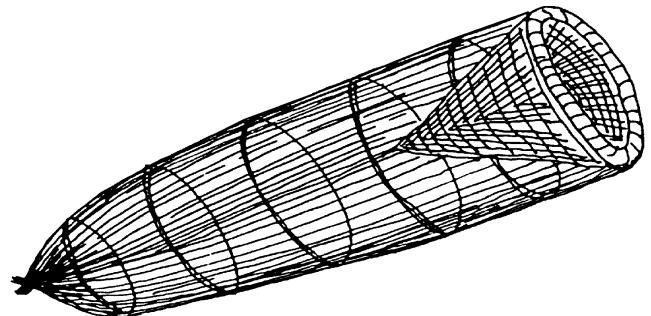
l l 

l�l�	
l� l�	l�
l�	l� l�
	l�l�

---

I	�	I	�	t	l�	l�	lat	mb�
k	i	a	mb	�	la	l�m	t�	l�

l l  l l  l l  l l  l l   
 l l  l l  l l  l l  l l   
 l l  l l  l l  l l  l l 



kî'

Pətă pĕ nĭ ntí məwĕnə shwô zéná pĕ', pó tê kî'. Mətsōnə kî' tâ mbēnə keka', ménī nê lémə. Pé tsoné kî' pé ntsătndyâ nté ŋgyâ ntí ŋki. Məténə kî' tâ mbēnə ŋgâ' pé nû táka ndónzâ ndōt ŋki tâ ŋké ní' məná pê zh ' sônə kî'. Lé shwô ŋkó fwo kî' á má ní' f . Á lâ mbî pé fúnə ndó ŋgy  mətá f .

1. Pé l  kî' fa' p  k  y  ?
2. Pé ghy  t  kî' fwo ŋki p  w t ly ?
3. T  mbî p  t  kî' fwo m ŋki n  ? Nty  k ?

v t 

v t 

v  t 

v 

v

v

v 

v  t 

v t 

v	�	t	�
n	�	v	�

v�	t�
n�	v�

v t   
v t   
v t n v   
n v   
n v 



## větú

Ghyê nɔ̄ ŋkwó mbʉ. Myâ fefôt lĕ tâ' natû' fă mənté tʉ zéná. Pé ŋâ məkénə njyé tâ' větú yâ a mŭ'nâ nê mənyé mé nâ. Větú yeghó a nywí'nə nəghă məŋkəndwo nâ fwo ŋkâ' tə məlénə má mbé ghó. Pé ghô pə ghóná pé twâ ntsénə mbwâ mé.

- .....
1. Á ndĕnə ŋgâ' větú pʉmá yô pə ?
  2. Á wüt ká yô tʉ vê syâ ?

nă'



mbót



ménī



kəka



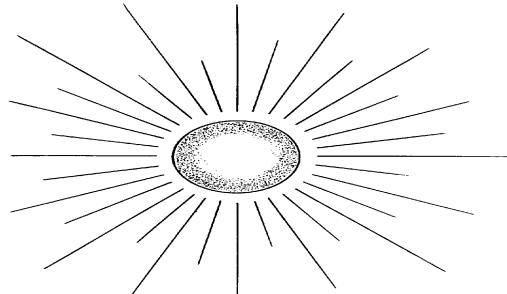
lâlē



I	a	k
ə	t	i
m	'	n

tă	nə	ki	ka
mə	kó	ni	lâ
lā	kî'	mé	ká

máni kæká kî'  
məka nəkî



máno

Á ηkya lɔ máno fέ'nə sá'. Máno tâ sá' nɔ nô yéntó. A ní' ηgē mbé nɔ nəno, máno tâ ntséná. Máno lě tə ndí məfǎ'nə kə mənínə ghíinə tə ηgâ. Lá məghé zô nánâ. A wút yā pá té pî yô ηkyâ lɔ ntyá máno.



cú'nə

cú'nə

c

cú' nə

cú'

cú'

cú' nə

c

cú'nə

c	u	'
n	ə	p
m	ø	é

cû	cú'	nə	cé
pə	cá	ncû	mə

- .....
1. Á wút kê məpřinə yô ghéna ηkyâ lɔ ?
  2. Məfǎ'nə pô mənínə ghíinə ηkyâ lɔ: êŋ kə ηgâ ?
  3. Máno tyá pê nda' lâ' pənê kə ηkɔŋ zh් nâ ?

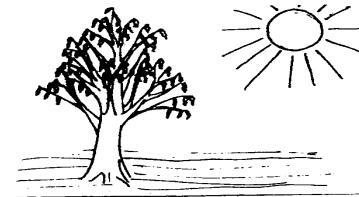
c ú'      pə c y é      c ú' n ə      m ə c ø      m ə c á n ə  
 cû'      pə cyé      cû' nə      mə cø      mə cá nə  
               pəcyé      cû' nə      mə cø      məcáne



cú'nə

Məcénə shú'nə tê mbénə ŋgâ' pə né ncú'nə. Ntyá ŋgâ' ntú fwo məndyâ cú'nə. Cú'nə tê ŋâ kwonə tətə pə. Lé nəghâ pə ncû ŋgâ' á mândólc ndê ŋgwó'. A wüt yē pə né ncû ŋgâ' cú'nə pə ndü tó yâ a péná mbə yecyé ŋgwó.

- 
1. Pə cú'nə pə ntyá kâ yô ?
  2. Cú'nə tê ŋâ kwonə: êŋ kə ŋgâ?



cú'nə

ménc	c
mé nc	nc
cu	mé nc
c	ménc

---

c	n	ə	l	k	c	ní	mé	'
mb	ō	m	t	á	nō	lâ	lč	má
a	ó	i	'	ó	mböt	ké	tç	kç

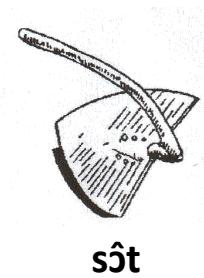
m é n c	l ê m ô	m á l ô	k á t ó ' t ó	c n í
mé nc	lâ mō	má lc	ké tó' tó	cní
ménc	cton	málç	kétó'tó	cñí



kanú'

Kanú' yô lō nî ñk̄i. Pé lă ndópê t̄ yâ pé tó fwo yě ndó ñk̄i. Pé lō pê nt̄s̄ nts̄ ñk̄i á pê n̄i. Pəcyé pakau' wě mās̄ ndū we matwâ. Pé l̄s̄ pə kanú' mā' shwô fwo pəmyá ñk̄i. Pé l̄s̄ n̄é nt̄e pye' pô pa məshwō.

- 
1. Pé l̄s̄ pê kâ ñk̄o kanú' ?
  2. Pé l̄s̄ kanú' ñgût pê kâ ?
  3. L̄s̄ n̄é yecyé yô ndó yâ pé l̄s̄ nt̄ené pa məshwō n̄e məyô.



sôt

s	ə	s	a
'	n	t	ɔ
p	ɛ	á	h

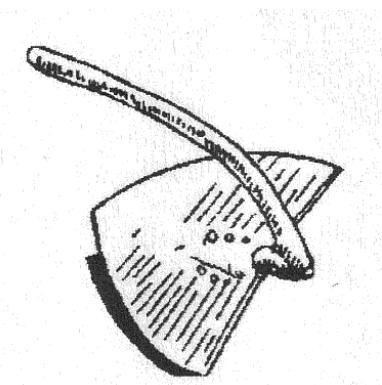
s ε p      s ə s a '  
sep            sə sa'  
                səsa'

sə	sa'	sé
n̄é	sáá	n̄ə
sep	sôt	sê

s é n ə  
sé n̄ə  
sénə

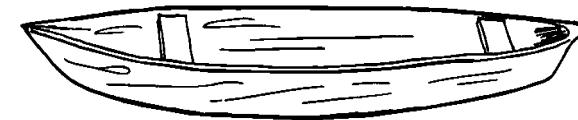
s ô t  
sôt

s ê  
sê



sôt

Sôt yô fa' njû'syâ. A hémâ lɔ sât tsâtsâ' nɔ wâ pâ zhû'né. Á lâ' pânê, sôt pê kwa' yô fa' njû' syâ. Lâ pâ má mbî ná njyâ pâ lë mèsôt lâ' pânê. Pâ ghyâ nzó sôt lâ' pê', pâ zhwé'nâ ghye mâtâ fë mbwo'ndë. Sôt nâ ñgüt ñgâ' nâghâ pângyá zhûnâ mbénâ ntó pô pô sækôt. Lâ a ghíinâ mèzhû'nâ zhû' zénâ kâ' pâ kâ wë mbâsâ lɔ njû' syâ.



kanú'

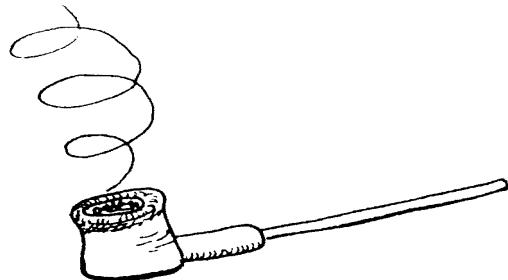
kanú'	u
nú'	nú'
u	kanú'

u	'	n	a
k	t	ə	m
ɔ	i	û	mb

ku	mbû	tu	mâ
mâ	ka	nú'	nû

- Á wût kâ pâ cû ñgâ' sôt yô fa' njû' syâ ?
- A zanjâ mèzhû'nâ nâghâ zhû' nâ sôt ?
- Macyé mâ yô njû' syâ pê kâ?

k a n ú'	t u m ə	m â m b û	m b û	n û
ka nû'	tu më	mê mbû	mbû	nû
kanú'	tumë	mâmbû		



kâp

Nèghă pèmyá púnə pô pètă púnə nə mbá nèshǔ'shû nzé nwâ pê ndapa' fwo kâp. Pè nçwyê kâ ní' nè nwâ kâp. Pó ní' nzé nwâ pê sèká. Kâp pê këtyâ yâ pê kònâ ntó mbôt nõ tètă wě, mbené ñké ntó nõ nèzâ yé ní' ñkwö tâ tséghó lâ fêp ndapa' fwo mbôt wě tètă, ní' mó nòghó mbê nwâ.



fefé

fefé	fefé
fé fé	fé fé
fé	fé
f	f

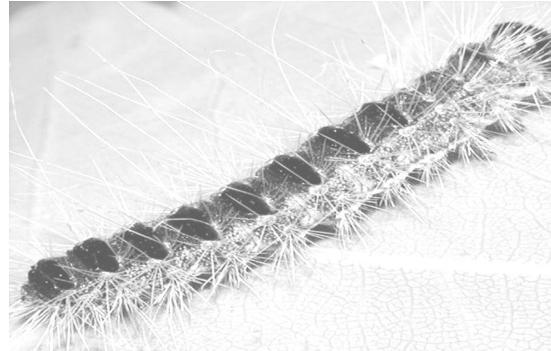
- .....
- Pèmyá pô pètă púnə nə mbá nèshǔ'shû nzé nwâ pê kâ fwo kâp ?
  - Pè nçwyê tâ nwâ kâp ndü pètă pô ?
  - A ghyê nõ mènwánə kâp pô sèká, á pwö kâ?

f	é	f	m
a'	t	ə	f
e	o	u	â

fa'  
fa'f é f é  
f é f é  
feféf é m ə  
f é m ə  
fémə

fə	fot	fu	fu
fé	mə	făt	fa'

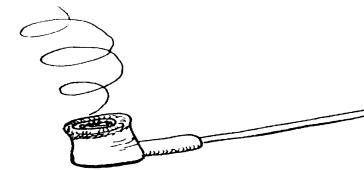
fa'  
fa'f é f é  
f é f é  
feféf é m ə  
f é m ə  
féməf u f u  
f u f u  
fufu



P p

**féfé**

Féfé pâ tă' tsatsat wâ a lă nkôt mân̄ mé kotná mbə ño. Féfé kâ pwō. Á tsatsat pépû tətă' nkɔŋ pa tsatsat nâ. Məl̄nə shwé wánə ñgâ' féfé yâ pépû. Lé ño njyé féfé nzî ñgyé njywî wé mbā, á sáanə nkât. Lâ féfé nkôt mân̄ mé mbə ño, á lô nəkí sô.

**kâp**

kâp	p
p	kâp

---

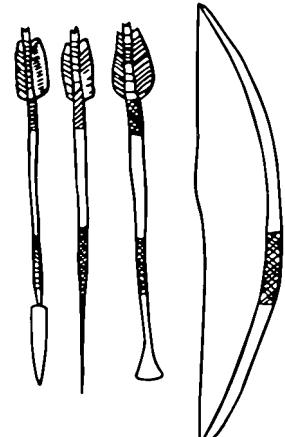


---

p	â	p	t	pət	kâp	pâp
k	a	o	'	pó'	nə	mbî
u	mb	î	n	pu'	pât	pê

- .....
1. Pá mě pê kâ nâ féfé ?
  2. Féfé yâ pépû ntyá kâ ?
  3. Ño njyé féfé, á wût lyé ?

k â p	p ə t	p â t	p ó' nə	p u' m bî
kâp	pət	pât	pó' nə	pu' mbî
			pó' nə	pu' mbî



két

Két nə mbá ḷgât pə nəshū'shâ. Két pê ntú yâ pâ kónâ, sáá nda ḷgop nzénâ nō tyê yé, ḷjó' ndü ḷwâ nzénâ nō yécyâ tyâ. Pâ tə nî' pô két nō gho ndó mâ' pâ kâ mba ncwa.

1. Pâ l̄ pâ kâ ntsonâ két ?
2. Pâ l̄ két ḷgüt pâ kâ ?
3. Pâ penâ nâ njyâ két sâ?



H h

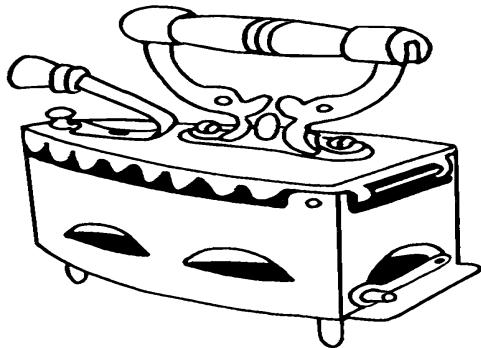
hánya

hánya	h
há nya	há
há	há nya
h	hánya

---

h	á	n	y	a		há	nya
---	---	---	---	---	--	----	-----

h á n y a  
há nya  
hánya



hánya

Ó nzó hánya we ηkyâ nō kâ pâ nzá' mó lyê kə o wě wacyé hánya nzyê' gho. Tă wු nǐ ndô hánya nəshwū'shû s̄i njywí yē á pwô. A má mbé hánya wâ pâ fi nɔwyê lâ. Nəghă pə ηgüt mbená nzə nō ndu hánya ntyá shú'nə wâ á noghó. Fa' ηgüt ηké mbé ntyá ηkyâ mənyénə.

1. Pé lă ndô hánya ηgüt kâ ?
2. Hányá ηkyâ pwō nō ké ?
3. Tətə hánya mó pô we ηkyá, ó kwô pâ wélé ?



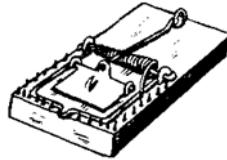
két

két	ε
ε	két

k	é	t
ε	n	l
ə	m	p

két	ké	lě	lε
ké	nə	mə	nε

lě lε	kě nə	lě mə	tě lε	ké t
lě lε	kě nə	lě mə	tě lε	két
lělε	kěnə	lěmə	tělε	

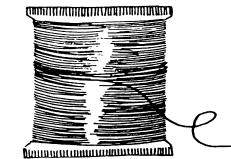


nəwɛ̌

Kâ' məyô tsâ nâ lyê, mə nzó nəwɛ̌ ndó ná ndš' mənɛ. Lâ mənɛ zínə nɔwyê təŋgâ'. T  l  n  f ' n  gh  sh 'n  mb  á má mb . Kâ' n  mb  k   g n  gh  n , m  nts ' mb  ndy  l  nd  nts n  nəw  y gh . Mb  y  á n  sh 'n , m  f  m c y  m n  nd   kw 'n  nz  m w  z n .

- .....
1. P  l  n w   g t p  k  ?
  2.    gw  m n  á z  o w t ly  ?
  3.   pen  n y  p  y l  n y  y  l   gw  m n  ?

w ya



gh gh 



 g t



w n 



  n 

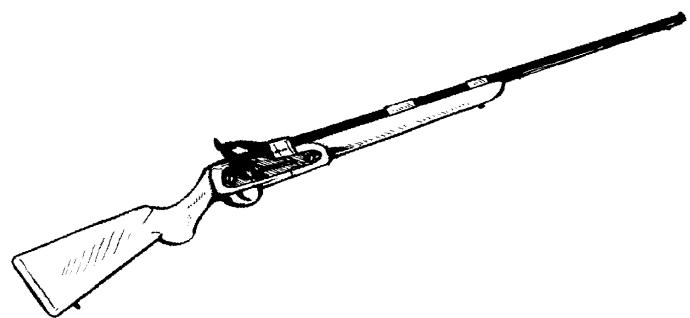


h	�	n	y	a
�	�g	a	e	gh
n	w	�	t	�

��	nya	gh�
gh�	wa	ya
we	�g�t	n�

w ya      h nya      w n        g t

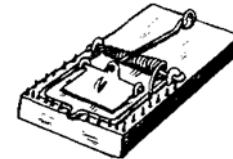
Gh gh . F f t w t p  ly  f o  k  ?



ŋgât

Ngât nə mbé nəshü'shû mbá l̥ mâ' p̥ê pô l̥ mâ' ncwa.  
Lâ p̥é n̥í' ŋgê nda'né, p̥é n̥í' ndó mpfô p̥ê p̥ə. Á sâ mba nəvâ,  
p̥é kâ n̥í' nê mă' ŋgât ntyá l̥ nə yeghó. Tə mbî p̥é l̥ ŋgât  
mpfó ŋjónə lâ mbî ŋgât mâ mpfó ŋo p̥é l̥ wenə ncó' nəfú.

1. P̥ō zhwo' ŋgâ' ŋkě nō nə ŋgât ?
2. Á wút kê p̥é l̥á'né ŋgât ?



nəwě

nəwě	w
nə wě	wě
wě	nə wě
w	nəwě

---

w	ě	n	ə	á	nə	wě	tá
'	t	w	ɛ	a	wa'	wět	wǎ
t	m	ɛ	k	ɔ			

n ə w ě	t á w ē t	w a ' n ə
nə wě	tá wět	wa' nə
nəwě	táwět	wa'nə



nəkât

Ño ná ntê yê zətné á pwô ñgâ' a pá' nəkât nó'nâ tyê  
yê mbê nté pye' yeghó lô ñgút ñgâ' á ma ntô tyâ yé. Nəkât  
wût ñgâ' ndo tyê ño ma ntsá sésá lê pye' ná' nzánnjâ. Á nõ  
nõ wâ ménç tyáné á wût ñgâ' pye' kwé'nâ nzât ño.

- Pé ntê pye' zətné pé nə kâ ?
- Mbî pé lô pê kâ mbá' nəkât ?



wenə

wenə	e
we nə	we
we	we nə
e	wenə

---

w	e	n	ə	we	nə	mbe	yé
mb	y	e	gh	ghó	wé	tê	té
ó	s	t	ó				

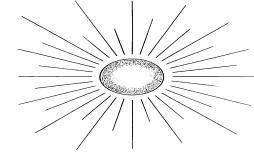
w e n ə	mb e n é	y e gh ó	t é n á	y é
we nə	mbe ná	ye ghó	té ná	yé
wenə	mbená	yeghó	téná	



wenə

Mwôzyé nə ηkyá' kot yé ηkâ' səkôt nə sôt nəfú ghwô' təŋgâ' tə mənînə má mbá ghó. Pəcyé pô səkôt té wé téná ndó mbenə ntsătndyâ. Pə kâp wenə sá'ná ní' nöghó ntyá ηgâá lâ' wenə péné fyě yâ pətâ nî'ná nō nəfú pa mwô.

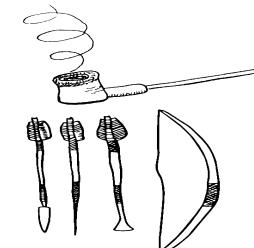
ménç



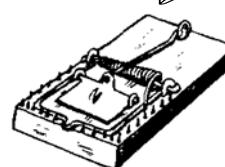
kanú'



kâp



két



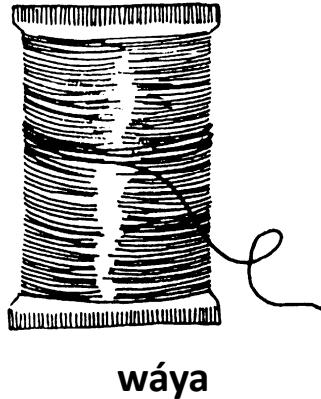
nəw  

p	ə	m	'
ɛ	w	u	n
ç	k	t	a

nə	w��	cu	p��'
kât	nú'	tó	w��
ka	��t	��p	p��

nəw   nənç kâp

nəkât nət   kanú'



wáya

Pană' tə ñgēnə wyē fwo ñkâ'. A péné ñgâ' mə nzó wáya  
ndó nzemé ñkâ' tə nă' ma ní' ñkó. Wáya pê ntsê ñgó ñgâ' ? Á  
nyê ñgâ' mə ñgyê ndyâ ló pĕ ntsó' mbâ ndónzó mbénə ñgó  
pə kót ñá mbwă mə.

- .....
1. Mə ñkôt ñkâ' pê ntyá kê ?
  2. Mə ñkôt ñkâ' nê kê yô ?



ghəgha

ghəgha      gh

ghə gha      ghə

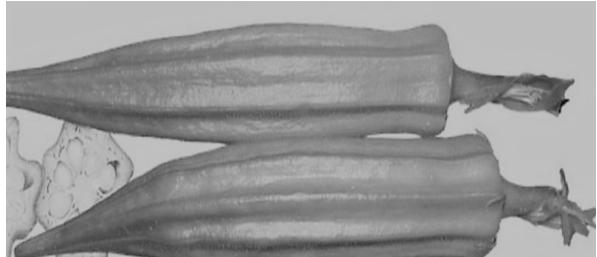
ghə            ghə gha

gh             ghəgha

gh	ə	a	m
o	é	n	ă
mb	y	t	gh

ghə	gha	nə
ghó	mə	mbé

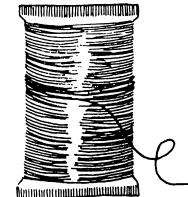
gh ə gh a	gh o m ə	n ə gh ă	mb á gh ó
ghə gha	gho mə	nə ghă	mbá ghó
ghəgha	ghomə	nəghă	mbéghó



## ghəgha

Għəgħha pâ tâ' nzăp. Pē tə kût yepħu mba njá ye nyéná. Pâ tâtyá ghəgħha pwō tənġgā'. Mbî pē nyē ghəgħha għyāy ġe mba nâ məcyé mánzăp. Ghəgħha tâ' ɳgħu ɳgħa' məkwé nâ məshwō ɳo għwó' mbe mbá shú'nə. Pē tâ nyē wé pē' pē sénə wé pē' ye ghəgħha.

- 
1. Pē zhâ ghəgħha pâ lyé?
  2. Pē ná ntūmə ghəgħha pô məcyé məyô nyē: ċen kien kien?
  3. Shú'nə yâ ghəgħha ɳané fwo mbæt ɳo kien?



wáya

wáya	Y
wá ya	ya
ya	wá ya
y	wáya

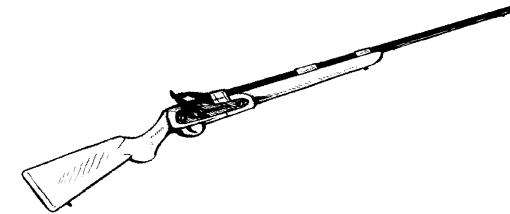
y	a	w
k	y	i
m	ə	c

wá	ya
ki	mə
cy	yə

w á y a	m ə y ā	y ó	y a
wá ya	mə yā	yó	ya
wáya	məyā		



η̊ónə



ŋgât

ŋgât	ŋg
ŋg	ŋgât

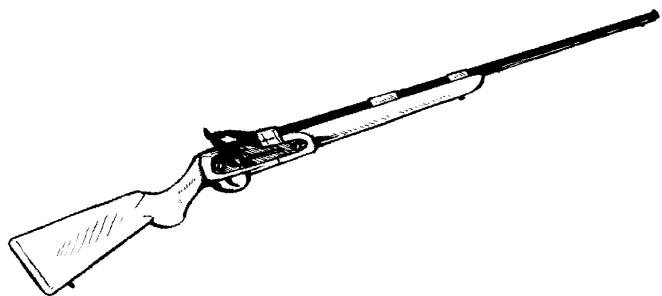
Η̊ónə myâ mésħə nê mafôt sésí ηwáñŋə. Mafôt nəpo yé tóŋə tə ntsá ndo məkot mé. Pacyá paŋjónə sá tə mē, pacyá nəpo yó fûfúná. Pé cú ŋgâ' η̊ónə nde'ná ntô pápû. Á mésħə mápú pápû. Ntwónə mé ghwunâ, nê mā' panz' nənɔ kə nətû'. Macyá málɔ yâ nê nzö paŋjónə.

ŋg	a	t
ə	p	ɔ
'	ó	k

ŋgât	ŋgâ'	pə
ghâ	ŋgə	kɔp
ŋgă	ŋgó	ŋgâ

1. Mbə η̊ónə pâ lyé ?
2. A wüt kê pâ mē η̊ónə nê mápú nəpápû?
3. Tə mbî o fínə ntwónə η̊ónə?

ŋg â t	ŋg ə k ɔ p	p ə gh â	ŋg â '	ŋg á
ŋgât	ŋgə kɔp	pə ghâ	ŋgâ'	ŋgâ
	ŋgækɔp	pəghâ		



## ŋgât

Něnō nə shwé wyē ŋgâ' ŋgât nə mbá nəshǔ'shû mbá lɔ mbép nzyê' mbó pəghâ. Lâ nə ŋgât ghê myā ntyá ŋgâ' pé tə ndō ŋgât mpfó pə, mbê mələ ŋgâ' pó pfó pâ kə zî. Lâ nda ŋgó fê pâ ndyâ məmpfónə ŋo. Pé lê nō mémâ məntyâ ndá'nē ŋgât mbwâ ŋkɔŋ pə pâ pó kâ ná fă' fwo kyêtyâ.

1. Á wút kê pé lá'nə ŋgât ?
2. Ó zhwó' pé ŋgâ' ŋkě nō nə ghyâ ?



**ŋ** **ŋ**

ŋčnə

w	ɛ	ŋ
ŋ	a	'
n	ɔ	t

wa	wɛ	ŋɛ	ŋo
ŋá	ŋɔ	ŋə	ŋét
ŋi	ŋa'	ŋé	ɛt

ŋ o  
ŋo

ŋ a' n é  
ŋa' né  
ŋa'né

n a ŋ é  
nə ŋé  
nəŋé

n a ŋ é t  
nə ŋét  
nəŋét